

### III. ผลของการสำรวจโดยสังเขป

#### 1. ที่อยู่อาศัย

- ประมาณ 56% ของผู้ที่ทำแบบสอบถาม ที่ได้โยกย้ายเข้ามาอาศัยอยู่ที่ประเทศไอซ์แลนด์ เมื่อ 5 ปีที่ผ่านมา หรือช่วงปี ค.ศ. 2004-2009 (พ.ศ. 2547 – 2552) (ดูที่ภาพ V.1)
- กลุ่มบุคคลชาวต่างชาติที่ตั้งถิ่นฐานอยู่ที่บริเวณเมืองหลวงนั้น ส่วนใหญ่จะตั้งถิ่นฐานอยู่ที่เขต Vesturbæ/Miðbæ (26%) หรือที่ Árbæ/Breiðholt (19%)
- จำนวน 80% ต้องการอาศัยอยู่ที่เดิมที่ประเทศไอซ์แลนด์ จำนวน 11% ต้องการโยกย้ายไปอาศัยอยู่ที่อื่น ต้องการโยกย้ายไปอาศัยอยู่ต่างจังหวัด และบริเวณเมืองหลวง 4% และ 5% ไม่ออกความคิดเห็น
- ประมาณ 80% ตอบว่า ค่อนข้างพอใจหรือพอใจมาก ที่อาศัยอยู่ที่ประเทศไอซ์แลนด์
- มากกว่า 60% ค่อนข้างพอใจหรือพอใจมาก ในการปรับตัวให้เข้ากับสังคมของประเทศไอซ์แลนด์
- ประมาณ 41% ของกลุ่มชาวต่างชาติที่ตอบแบบสอบถาม เข้าที่อยู่อาศัยจากส่วนบุคคล และ 39% มีที่อยู่อาศัยเป็นของตนเอง เพียง 7% อยู่อาศัยที่ทางนายจ้างจัดหาไว้ให้ และ 5% อาศัยอยู่กับญาติ, คู่สมรสหรือเพื่อน และ 4% เข้าที่อยู่อาศัยผ่านหน่วยงานจากเขตเทศบาล (ดูที่ภาพ V.7.)
- ผู้ทำแบบสอบถาม 78% มีบุตรอาศัยอยู่ที่ประเทศไอซ์แลนด์ 57% มีบุตรและอาศัยอยู่ที่ประเทศบ้านเกิดของตน (ดูตารางแสดงที่ 58 และ 59, เพิ่มเติม 1)

#### 2. สิทธิอันพึงได้รับ

- ผู้ทำแบบสอบถามส่วนใหญ่ มีสัญชาติที่ได้รับจากประเทศบ้านเกิดของตน และประมาณ 188 คน มีสัญชาติไอซ์แลนด์ดึก และในจำนวนนี้ มีหลายคนถือสองสัญชาติ ได้แก่สัญชาติไอซ์แลนด์ และสัญชาติเดิมของตน (ดูตารางที่ 7, เพิ่มเติม 2).
- ประมาณ 62% ตอบว่า เมื่อโยกย้ายเข้ามาอาศัยอยู่ที่ประเทศไอซ์แลนด์นั้น ได้รับข้อมูลและความรู้เกี่ยวกับสิทธิอันพึงได้รับของสังคมของไอซ์แลนด์ ส่วนใหญ่มักได้รับข้อมูลจากเพื่อนและญาติ หรือจากอินเตอร์เน็ต (ดูที่ภาพ VI.1. และตารางที่ 4, เพิ่มเติม 2)
- บุคคลกลุ่มที่มีการศึกษาไม่สูงนัก เมื่อโยกย้ายเข้ามาอาศัยอยู่ที่ประเทศไอซ์แลนด์ มักจะไม่ได้รับข้อมูลเกี่ยวกับสิทธิอันพึงได้รับของสังคมไอซ์แลนด์ ยกเว้นกลุ่มบุคคลที่มาจากประเทศไทยและฟิลิปปินส์ เป็นกลุ่มที่ได้รับข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับสิทธิอันพึงได้รับ มากกว่ากลุ่มบุคคลที่มาจากประเทศอื่นๆ (ดูตารางแสดงที่ 7, เพิ่มเติม 1)
- ผู้ทำแบบสอบถามประมาณเกือบครึ่ง (47%) ตอบว่าสิทธิเสมอภาคระหว่างเพศที่บ้านเกิดของตนนั้น ใกล้เคียงกับประเทศไอซ์แลนด์ และหนึ่งในสามตอบว่า สิทธิเสมอภาคระหว่างเพศมีน้อยกว่าที่ประเทศไอซ์แลนด์ (ดูที่ภาพ VI.2.)

### 3. ครอบครัว

- ประมาณ 67% ตอบว่า สมรสหรือจดทะเบียนอาศัยอยู่ร่วมกันฉันท์สามีภรรยา และหนึ่งในสามตอบว่ามีคู่สมรสเป็นชาวไอซ์แลนด์
- ประมาณ 65% ตอบว่ามีบุตร ซึ่ง 41% มีบุตรสองคน และ 39% มีบุตรหนึ่งคน (ดูที่ภาพ VII.2).
- ผู้ปกครองทั่วไป มีความพึงพอใจในโรงเรียนอนุบาล (ดูที่ภาพ VII.3), โรงเรียนประถมศึกษา (ดูที่ภาพ VII.4) และวิทยาลัย (ดูที่ภาพ VII.5) ที่บุตรของตนเข้าเรียน
- ผู้ปกครองส่วนใหญ่เข้าประชุมผู้ปกครองของโรงเรียนอนุบาลทุกครั้ง (75%) สำหรับเหตุผลสำหรับบางคนเข้าประชุมบางครั้งหรือไม่เคยเลยนั้น เหตุผลเนื่องมาจากปัญหาด้านภาษา จำนวนสามในแปดคนที่มีปัญหาด้านภาษา จะทราบถึงสิทธิในการใช้บริการล่ามแปลภาษาที่ประเทศไอซ์แลนด์ และเคยใช้บริการดังกล่าว
- ประมาณ 74% ของผู้ปกครองเด็กของโรงเรียนประถมศึกษา เข้าประชุมผู้ปกครองทุกครั้ง ความแตกต่างของเพศที่เข้าร่วมประชุม เป็นเพศหญิง 82% และเพศชาย 45% สำหรับกลุ่มบุคคลที่เข้าร่วมประชุมเป็นครั้งคราวหรือไม่เคยเลยนั้น เนื่องจากคู่สมรสเป็นผู้เข้าประชุม, มีปัญหาด้านภาษาและ/หรือไม่สามารถลงนามมาประชุมได้

### 3. ทักษะ- และการใช้ภาษา

- ประมาณ 70% ตอบว่า พูดคุยภาษาแม่กับบุตรของตนทุกครั้ง (ดูที่ภาพ VIII.1) ผู้ทำแบบสอบถามที่เป็นชาวโปแลนด์ ที่จบการศึกษาสายอาชีพหรือการช่าง จะพูดคุยกับบุตรของตนด้วยภาษาแม่ มากกว่ากลุ่มผู้ทำแบบสอบถามกลุ่มอื่นๆ
- ประมาณ 95% ของกลุ่มที่จบการศึกษาในระดับมหาวิทยาลัย และจำนวน 72% ของกลุ่มที่จบการศึกษาสายอาชีพหรือการช่าง ที่สามารถใช้ภาษาหลายภาษาในการสื่อสาร นอกเหนือไปจากภาษาแม่ของตน (ดูตารางแสดงที่ 21, เพิ่มเติม 1)
- ประมาณ 40% ของผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า มีความเข้าใจภาษาไอซ์แลนด์ค่อนข้างดีหรือดีมาก และ 33% ตอบว่าความเข้าใจภาษาไอซ์แลนด์ค่อนข้างไม่ดีหรือไม่ดีอย่างมาก (ดูที่ภาพ VIII.2)
- ประมาณหนึ่งในสามตอบว่า สามารถใช้ภาษาไอซ์แลนด์ในการสื่อสารค่อนข้างดีหรือดีมาก และ 39% ตอบว่าค่อนข้างไม่ดีหรือไม่ดีอย่างมาก (ดูที่ภาพ VIII.3.)
- มากกว่าครึ่งของผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า การเรียนภาษาไอซ์แลนด์นั้นค่อนข้างยากหรือยากมาก 4% ตอบว่าง่ายมาก และ 15% ตอบว่าค่อนข้างง่าย (ดูที่ภาพ VIII.4.)
- กลุ่มผู้ตอบว่า การเรียนภาษาไอซ์แลนด์ยากหรือค่อนข้างยากนั้น มีเหตุผลว่า ส่วนใหญ่พบว่าภาษาไอซ์แลนด์นั้นมีความแตกต่างกับภาษาแม่ของตนอย่างมาก (66%) หนึ่งในสี่ส่วนนั้น ไม่เคยเข้าเรียนภาษาไอซ์แลนด์ หรือมีปัญหาอย่างมากในการเข้าเรียน เนื่องจากต้องทำงานหรือสถานภาพทางครอบครัว (ดูตาราง VIII.1)
- กลุ่มผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่ (86%) มีความสนใจที่จะเรียนภาษาไอซ์แลนด์ หรือเรียนภาษาให้ดีกว่าที่เป็นอยู่ (ดูตารางแสดงที่ 25, เพิ่มเติม 1)

- สามในสี่ส่วนตอบว่า เข้ารับการอบรมภาษาไอซ์แลนด์ ส่วนใหญ่หรือ 30% ตอบว่าเข้าเรียนหนึ่งครั้ง และ 13% ตอบว่า เข้ารับการอบรมภาษาไอซ์แลนด์ห้าครั้งหรือมากกว่า (ดูที่ภาพ VIII.5) โดยทั่วไปตอบว่าเข้าเรียนที่โรงเรียนสอนภาษา Mími (30%) หรือภายในสถานที่ทำงาน (26%) และที่ต้องเสียค่าใช้จ่ายในการอบรมเอง (49%) หรือได้รับเงินจ่ายคืนสำหรับค่าอบรมจากนายจ้าง (38%) (ดูตารางแสดงที่ 12, เพิ่มเติม 2)
- ประมาณ 49% พบว่าหลังจากเข้าอบรมภาษาไอซ์แลนด์แล้ว สามารถนำภาษาไอซ์แลนด์ไปใช้ในชีวิตประจำวันได้เป็นอย่างดี (ดูที่ภาพ VIII.6)
- เพียง 18% ตอบว่าเข้ารับการอบรมภาษาไอซ์แลนด์ ที่ใช้ภาษาแม่ในการเรียนการสอน และ 49% ใช้ภาษาอังกฤษ ของการเข้ารับการอบรมในครั้งสุดท้าย (ดูตารางแสดงที่ 32 & 33, เพิ่มเติม 1)
- สองในสามส่วนตอบว่า ต้องการเรียนภาษาอื่น ๆ มากกว่าเรียนภาษาไอซ์แลนด์ และส่วนใหญ่ได้แก่ ภาษาอังกฤษ, ภาษาฝรั่งเศส, ภาษาสเปนและภาษาอิตาลี (ดูตารางแสดงที่ 26, เพิ่มเติม 19)

#### 4. การเข้าร่วมกิจกรรมสังคม

- ผู้ตอบแบบสอบถาม 42% ทราบว่า มีการจัดตั้งสมาคม/องค์กร ซึ่งมาจากประเทศเดียวกับตน ที่ประเทศไอซ์แลนด์ และจำนวนมากว่าครึ่ง มีส่วนร่วมในกิจกรรมต่างๆของสมาคม (ดูที่ภาพ IX.1.)
- ประมาณ 39% ของผู้ทำแบบสอบถามตอบว่า ได้เข้าร่วมกิจกรรมพิเศษต่างๆในสังคม (อาทิเช่น เข้าร่วมในกิจกรรมงานอดิเรก, การกีฬา, ออกกำลังกาย, การละคร)
- ผู้ตอบแบบสอบถามจากประเทศโปแลนด์ ที่จบการศึกษาสายอาชีพหรือการช่าง เข้าร่วมในกิจกรรมด้านสังคม- และกิจกรรมเวลาว่าง กับบุคคลที่มาจากประเทศเดียวกันเป็นส่วนน้อย (ดูตารางแสดงที่ 10 & 11, เพิ่มเติม 1)
- ประมาณครึ่งหนึ่งของผู้ตอบแบบสอบถาม ลงทะเบียนเป็นสมาชิกสมาคมศาสนา ส่วนใหญ่ เป็นสมาชิกโบสถ์คาทอลิก (75%) (ดูที่ภาพ IX.2.) ซึ่งส่วนใหญ่เป็นชาวโปแลนด์และฟิลิปปินส์มากกว่าจากประเทศอื่นๆ (ดูตารางแสดงที่ 18, เพิ่มเติม 1)
- เมื่อเดือนพฤษภาคม 2006 จำนวนหนึ่งในสี่ส่วนของผู้ตอบแบบสอบถาม ได้ไปใช้สิทธิในการออกเสียงเลือกตั้งสมาชิกสภาเทศบาล (ดูตารางแสดงที่ 12, เพิ่มเติม1) จำนวน 41% เป็นบุคคลที่ไม่ได้ใช้สิทธิฯ เนื่องจากไม่ได้ลงทะเบียนอยู่อาศัยที่ประเทศไอซ์แลนด์ในระยเวลานั้น และหนึ่งในสามไม่มีสิทธิในการเลือกตั้ง (ดูตาราง IX.1.)
- มากกว่า 60% ตอบว่าในปี 2010 ที่จะถึงนี้ มีแนวโน้มอย่างมากหรือค่อนข้างมาก ที่จะไปใช้สิทธิในการเลือกตั้งสมาชิกสภาเทศบาล (ดูที่ภาพ IX.3.)
- สองในสามส่วนตอบว่า ไปใช้สิทธิในการเลือกตั้งเป็นประจำที่ประเทศของตน (ดูตารางแสดงที่ 15, เพิ่มเติม 1)
- จำนวนเพียงส่วนน้อย (4%) ตอบว่า เคยเข้าร่วมในการเป็นสมาชิกพรรค หรือมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเมืองที่ประเทศไอซ์แลนด์

- เพียง 8% มีความต้องการ ในการเข้าร่วมในการเป็นสมาชิกพรรค หรือมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเมืองที่ประเทศไอซ์แลนด์ และ 16% มีความต้องการค่อนข้างมากหากมีโอกาส (ดูที่ภาพ IX.5.)
- ดูเหมือนว่าผู้ตอบแบบสอบถาม จะไม่ค่อยพอใจเกี่ยวกับการแจ้งข่าวสารและตัวผู้สมัครของพรรคการเมือง และพบว่าในจำนวน 57% ตอบว่า การแจ้งข่าวสารให้กับกลุ่มบุคคลที่ไม่มีทักษะด้านภาษาไอซ์แลนด์ที่ตื้นนั้น ค่อนข้างไม่ดีหรือไม่ดีเป็นอย่างมาก (ดูที่ภาพ IX.4.)

## 5. การเข้าใช้บริการ

- ประมาณ 27% ตอบว่าเคยใช้บริการล่ามแปลภาษา ประมาณหนึ่งในสามส่วน เคยใช้บริการหนึ่งครั้ง และหนึ่งในสี่ส่วนเคยใช้บริการสองครั้ง (ดูที่ภาพ X.1.)
- ประมาณ 26% ไม่ทราบว่า ดนมีสิทธิในการใช้บริการด้านล่ามแปลภาษา โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายแต่อย่างไร (ดูที่ภาพ X.2.)
- มากกว่าครึ่งของผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า ให้ความไว้วางใจล่ามเป็นอย่างดีหรือค่อนข้างดี ในการเก็บรักษาความลับของตน (ดูที่ภาพ X.3.)
- ประมาณ 10% ตอบว่า หากต้องไปพบแพทย์ ก็จะไม่สามารถเข้าใจได้เลย หากตนไม่ได้ใช้ล่ามแปลภาษา (ดูตารางแสดงที่ 40, เพิ่มเติม 1)
- ประมาณ 37% ตอบว่า หากต้องใช้ล่ามแปลภาษา ก็จะทำให้ความไว้วางใจในคู่สมรสของตนเองมากที่สุด จำนวนหนึ่งในห้าส่วนตอบว่า ไว้วางใจเพื่อนที่มาจากประเทศเดียวกันมากที่สุด และ 19% ไว้วางใจเพื่อนชาวไอซ์แลนด์มากที่สุด (ดูที่ภาพ X.4.)
- ได้มีการสอบถามเกี่ยวกับการบริการล่าม เพื่อการสื่อสารกับสำนักงานบริการเพื่อชุมชน (ผู้ตอบที่อาศัยอยู่ในบริเวณเขตเมืองหลวง) หรือกับสำนักงานเขตเทศบาล (ผู้ตอบที่อาศัยอยู่ในบริเวณเขตต่างจังหวัด) ผู้ตอบ 15% ตอบว่าต้องการความช่วยเหลือด้านล่าม ผู้ที่ต้องการใช้บริการด้านล่ามส่วนใหญ่ได้รับการบริการ (78%) (ดูตารางแสดงที่ 49, เพิ่มเติม 1)
- ประมาณหนึ่งในสามส่วน ตอบว่าเข้าใช้บริการห้องสมุด ซึ่งส่วนใหญ่ (41%) เข้าใช้บริการน้อยครั้งในแต่ละเดือน (ดูที่ภาพ X.6.)
- ผู้ตอบแบบสอบถามจำนวนมาก (95%) มีอินเทอร์เน็ตใช้ ส่วนใหญ่มีใช้ทั้งที่บ้านและที่ทำงาน (ดูที่ภาพ X.7.)
- ประมาณ 83% เป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน และจำนวนสองในสาม รับประทานในการให้บริการแก่สมาชิก ประมาณหนึ่งในสาม เคยเข้ารับบริการจากสหภาพแรงงาน (ดูที่ภาพ X.8.)
- ประมาณ 41% ตอบว่า เคยเข้ารับการอบรมเพิ่มเติมหรือเข้าประชุม เพื่อเพิ่มโอกาสให้กับตนเองในตลาดแรงงานที่ประเทศไอซ์แลนด์

และได้รับเงินคืนจากสหภาพในค่าใช้จ่ายสำหรับการอบรม ในจำนวน 36% ได้รับเงินคืนเป็นบางส่วน (ดูที่ภาพ X.9.)

- เพียง 30% ตอบว่า ทำการกรอกใบแจ้งกำกับภาษีรายได้ด้วยตนเอง ส่วนใหญ่แล้ว หากมีความจำเป็นในการกรอกใบแจ้งกำกับภาษีรายได้ บ่อยครั้งที่คู่สมรส/ญาติพี่น้อง, นักตรวจสอบบัญชี และเพื่อน/เพื่อนร่วมงานจะเป็นผู้ให้การช่วยเหลือ (ดูที่ภาพ X.9)
- ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่ (69%) ตอบว่า ได้รับข้อมูลข่าวสารของประเทศไอซ์แลนด์จากทางอินเทอร์เน็ต (69%) และจากเพื่อนหรือญาติพี่น้อง (58%)
- นอกจากนี้ ผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า ข่าวสารข้อมูลจากประเทศของตนนั้น ส่วนใหญ่หาได้จากอินเทอร์เน็ต (86%) และจากเพื่อนหรือญาติพี่น้อง (67%) (ดูตาราง X.1. & X.2.)
- ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่ ที่อาศัยอยู่ในเขตเมืองหลวงตอบว่า ได้ใช้บริการของสำนักงานบริการเพื่อชุมชน ในจำนวน 94 คน ส่วนใหญ่จะใช้บริการเกี่ยวกับเงินสวัสดิการเพื่อการเข้าที่พักอาศัย และสอบถามข้อมูลทั่วไป จำนวนหนึ่งในห้า ได้ขอใช้บริการจากผู้เชี่ยวชาญพิเศษสำหรับเด็ก (ดูที่ภาพ X.13.)

## 6. สุขภาพ

- จำนวนครึ่งหนึ่งของผู้ตอบแบบสอบถามชาวต่างชาติ ตอบคำถามเกี่ยวกับการติดตามดูแลสุขภาพฟันจากทันตแพทย์ว่า เข้ารับการตรวจสุขภาพฟันเป็นประจำทุกปี ประมาณ 3% ตอบว่าไม่ได้ไปพบทันตแพทย์เพื่อตรวจสุขภาพฟันเป็นเวลานานสิบปี (ดูที่ภาพ X.17.)
- เกือบทุกคนตอบว่า ได้เข้าร่วมในกิจกรรมการออกกำลังกาย และพยายามออกกำลังกายอย่างจริงจัง (ดูที่ภาพ X.18.)
- จำนวนหนึ่งในห้าของผู้ตอบแบบสอบถาม ตอบว่าสูบบุหรี่มาตลอด และจำนวน 53% ไม่เคยสูบบุหรี่ (ดูที่ภาพ X.19.)
- จำนวน 38% ของผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า เมื่อปีที่แล้วไม่เคยดื่มสุราหลายประเภท จำนวนห้าแก้วหรือมากกว่าในวันเดียวกัน ประมาณ 12% ตอบว่าในช่วง 12 เดือนที่ผ่านมา ดื่มสุราเดือนละหนึ่งถึงสามครั้ง (ดูที่ภาพ X.20.)

## 7. อาชีพ

- ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่ (62%) เคยประกอบอาชีพในตลาดแรงงาน ในสามเดือนสุดท้ายก่อนที่จะเดินทางมาที่ประเทศไอซ์แลนด์
- ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่ หรือ 81% ประกอบอาชีพที่ประเทศไอซ์แลนด์ขณะตอบแบบสอบถามฉบับนี้ ประมาณหนึ่งในสามส่วน ประกอบอาชีพที่ไม่ต้องใช้ความเชี่ยวชาญพิเศษ หรืองานประเภทรับจ้าง เพียง 12%

ตอบว่าได้ประกอบอาชีพเดียวกันนี้ ก่อนที่จะโยกย้ายเข้ามาอาศัยอยู่ที่ประเทศไอซ์แลนด์ และประมาณครึ่งหนึ่งตอบว่า ตนประกอบอาชีพเป็นผู้เชี่ยวชาญขณะอาศัยอยู่ที่ประเทศของตน และเมื่อโยกย้ายมาอยู่ที่ประเทศไอซ์แลนด์ ก็ยังคงประกอบอาชีพเป็นผู้เชี่ยวชาญเช่นเดิม (ดูที่ภาพ XI.4.)

- ประมาณครึ่งหนึ่งของผู้ตอบแบบสอบถาม มีรายได้เดือนละ 2 แสนโครนูร์หรือต่ำกว่า ก่อนที่จะทำแบบสอบถามฉบับนี้
- ประมาณครึ่งหนึ่งของผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า ได้ส่งเงินกลับไปยังประเทศบ้านเกิดของตนทุกเดือน (ดูที่ภาพ XI.6).
- ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่ (78%) ได้รับความช่วยเหลือ ในการได้งานทำในครั้งแรกที่ประเทศไอซ์แลนด์ ซึ่งส่วนใหญ่มักได้รับความช่วยเหลือจากญาติพี่น้อง หรือเพื่อนที่มาจากประเทศเดียวกัน
- จำนวนสองในสาม ค่อนข้างพึงพอใจหรือพึงพอใจเป็นอย่างมาก ในการประกอบอาชีพของตนที่ประเทศไอซ์แลนด์
- จำนวนหนึ่งในสาม ตอบว่าได้ลาป่วยในเดือนที่แล้ว ก่อนที่จะตอบแบบสอบถามฉบับนี้ โดยเฉลี่ยเดือนละสามวัน
- จำนวนสามในสี่คนของผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า ในปี 2007 ได้ลาหยุดพักร้อน รวมทั้งสิ้น 31 วัน
- จำนวน 91% ของผู้ตอบแบบสอบถาม มีการทำสัญญาการว่าจ้างทำงานในงานที่ปฏิบัติอยู่ในปัจจุบัน สองในสามตอบว่า เข้าใจเนื้อหาในสัญญาว่าจ้างเป็นอย่างดี แต่ประมาณหนึ่งในสี่ ตอบว่าเข้าใจบ้างแต่ไม่ทั้งหมด (ดูที่ภาพ XI.7)
- ประมาณหนึ่งในห้าของผู้ตอบแบบสอบถาม เคยตกอยู่ในสถานการณ์ที่ลำบากภายในสถานที่ทำงาน และเคยขอความช่วยเหลือเนื่องจากสาเหตุดังกล่าว ส่วนใหญ่จะขอความช่วยเหลือจากหัวหน้า/หัวหน้างาน หรือจากเพื่อนร่วมงาน (ดูที่ภาพ XI.3)
- เกือบครึ่งของผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า ตนประกอบอาชีพที่ไม่ได้ใช้ความรู้ความสามารถของตนเองที่มีอย่างเต็มที่ ส่วนใหญ่เป็นเพราะปัญหาด้านการใช้ภาษาไอซ์แลนด์ (54%) และ (23%) ตอบว่าไม่ได้งานตามที่ตนถนัด (ดูที่ภาพ XI.9)
- ประมาณ 74% ของผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า พยายามที่จะเทียบความรู้ของตนเองที่ประเทศไอซ์แลนด์
- หนึ่งในสี่ของผู้ตอบแบบสอบถามตอบว่า มีความสนใจในการตั้งบริษัทเพื่อประกอบธุรกิจของตัวเอง